

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 37: Los Angeles

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zugegeben. Wir sind nur die zweitgrösste  
Aufzugsorganisation der Schweiz.

Für die Umsetzung individueller Ansprüche  
sind wir aber die Nummer 1.



Foto: Park Hyatt Zürich

 **AS Aufzüge**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA

Das Bundesamt für Strassen (ASTRA) mit Hauptsitz in Ittigen ist die Fachbehörde für die Strasseninfrastruktur und den individuellen Strassenverkehr in der Schweiz.

## Projektleiter/in für die ASTRA-Filiale Winterthur (Ref. Nr. 47511)

Mit der Umsetzung des «Neuen Finanzausgleichs» (NFA) übernimmt das ASTRA die Bauherrenfunktion im Nationalstrassenbereich. Dafür wurden unter anderem fünf dezentrale Filialen gegründet. Um die neuen Aufgaben zu bewältigen, wird unser Amt personell verstärkt. Rund 200 neue Mitarbeitende werden innerhalb des laufenden und nächsten Jahres in der Zentrale und in den Filialen angestellt.

Als Bauherren-Vertreter/in leiten Sie verschiedene Projekte im Nationalstrassen-Bau und -Unterhalt. Sie organisieren die gesetzskonformen Arbeitsvergaben und überwachen sowie koordinieren die Arbeiten der internen und externen Auftragnehmenden von der Projektierung über die Ausführung bis zur Betriebsübergabe. Zudem sind Sie für die Projektadministration verantwortlich und sorgen für einen einwandfreien Informationsfluss.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit bringen Sie einen Abschluss als Bauingenieur/in ETH oder FH mit mehrjähriger Projektleitungserfahrung im Strasseninfrastrukturbereich mit oder einen Abschluss als Elektroingenieur/in ETH oder FH sowie mehrjährige Projektleitungserfahrung in Verkehrs- und Kommunikationstechnik, Energieversorgung sowie Betriebs- und Sicherheitseinrichtungen im Strasseninfrastrukturbereich. Dank Ihrer Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Ihrer Vertrautheit mit den regionalen Gepflogenheiten und Ihrem gesunden Durchsetzungsvermögen vertreten Sie die Interessen des Bauherrn Bund optimal. Wenn Sie sich in diesem Profil wieder erkennen und Sie das beschriebene Aufgabengebiet anspricht, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse:

Bundesamt für Strassen ASTRA,  
Bereich Personal, Mühlestrasse 2,  
3003 Bern-Ittigen  
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Herr Otto Noger, Chef der Filiale,  
Tel.: 078 763 61 71.

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

K A U F M A N N  
V A N D E R M E E R  
+ P A R T N E R A G

### wir suchen

zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung:

#### Projektleiter/in

für die Planungs- und Ausführungsleitung von anspruchsvollen Projekten:

- dipl. Architekt/in FH oder ETH
- einige Jahre Berufserfahrung
- Projektleitungserfahrung bei architektonisch anspruchsvollen Projekten
- Teamleitungserfahrung
- Kommunikative Persönlichkeit
- gute CAAD Kenntnisse (VectorWorks)

sowie

#### Architekt/in

zur Unterstützung des Geschäftsführers: mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung

- dipl. Architekt/in FH oder ETH
- betriebswirtschaftliche Weiterbildung
- Projektleitungserfahrung
- Organisationstalent
- Kenntnisse im Vertragswesen (Offerten / Architektenverträge)
- Kommunikative Persönlichkeit
- Teamleitungserfahrung

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Herr P. Kaufmann und Herr Y. Osman. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Kaufmann, van der Meer + Partner AG**  
Architekten und Planer ETH BSA SIA  
Wallisellenstrasse 301, 8050 Zürich  
T. 044 325 17 17 F. 044 325 17 18  
kmp@kmp-ag.ch www.kmp-ag.ch

### Realisierung von Infrastrukturbauten

Unser Team in Dietikon braucht Verstärkung!  
Für die Bereiche Verkehr, Ver- und Entsorgung und Wasserbau suchen wir einen

## leidenschaftlichen BAULEITER

Sie verfügen über rund fünf Jahre Erfahrung in Bauleitungen und sind 30–45-jährig.

Sie sind vorwiegend auf Baustellen anzutreffen und übernehmen nach Möglichkeit die fachliche Verantwortung für Bauleitungen in unserer Unternehmung.

Sozialkompetenz und Verantwortungsbewusstsein sind Dinge, die Sie auch bei uns voraussetzen können.

**Neugierig? Mehr über uns erfahren Sie unter [www.swr.ch](http://www.swr.ch)**

Nehmen Sie Kontakt auf mit unserem zuständigen Geschäftsleitungsmitglied Peter Rauch unter 044 745 16 06 oder [peter.rauch@swr.ch](mailto:peter.rauch@swr.ch)



BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA

**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

BAU • GEOMATIK • UMWELT

8953 DIETIKON, SCHÖNEGGSTRASSE 30

KOMPETENT. PROFILIERT. NACHHALTIG



**Stadt Zürich**  
Tiefbauamt

### Eine Stelle bei der Stadt? Eine Herausforderung für Sie?

Das Tiefbauamt ist ein Unternehmen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements der Stadt Zürich mit rund 300 Mitarbeitenden. Wir gestalten, projektieren, bauen und unterhalten wichtige Teile der städtischen Infrastruktur. Der Fachbereich Projektierung sucht zur Verstärkung seines Teams per 1.01.2008 oder nach Vereinbarung den oder die engagierte/n

## Projektmanager/in (dipl. Bauingenieur/in ETH/FH)

Als Projektmanager/in übernehmen Sie die Leitung für die Projektierung von koordinierten Ausbau- und Erneuerungsprojekten in den Bereichen Strassen-, Kanal-, Werkleitungs- und Gleisbau sowie Stadtgestaltung. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die bautechnische Zusammenführung und Koordination von Bedürfnissen aller städtischen Werke und Dienstabteilungen sowie von externen Partnern, die Optimierung von technischen und organisatorischen Lösungen, die Begleitung rechtlicher Verfahren, die Vorbereitung von Beschlüssen, die Kommunikation mit Projektbeteiligten, das Projektcontrolling sowie die Beauftragung, Führung und Überwachung von Ingenieurbüros und Spezialisten.

Nach Ihrem Diplomabschluss haben Sie in der Projektierung, Projektleitung und allenfalls in der Bauherrenvertretung praktische Erfahrungen gesammelt, vorzugsweise im Bereich komplexer Infrastrukturmassnahmen. Die Funktion verlangt zusätzlich ein Flair für vernetztes Denken, Verhandlungsgeschick, unternehmerisches Handeln und eine gute schriftliche Ausdrucksweise.

Wir bieten Ihnen eine sehr selbständige, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem spannenden Umfeld sowie attraktive Anstellungsbedingungen. Ihr Arbeitsort befindet sich in nächster Nähe zum Hauptbahnhof.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Josef Fischer, Leiter Human Resources, Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen auch Ralf Escher, Leiter Projektierung (044/412 27 09) gerne zur Verfügung. [www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt](http://www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt)

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements

### Projektierung und Realisierung von Infrastrukturbauten

Unser Team in Dietikon braucht Verstärkung!  
Für die Bereiche Verkehr, Ver- und Entsorgung und Wasserbau suchen wir eine/n

## PROJEKTLEITER/IN

Selbständig bearbeiten Sie anspruchsvolle Projekte, betreuen unsere Kunden und übernehmen die Projektverantwortung von A–Z.

Sie sind motiviert, initiativ und gewohnt, im Team zu arbeiten. Sie wollen sich weiterentwickeln, Führungsaufgaben übernehmen und kommunizieren gerne mit Behörden und Bauherren.

Sie haben ein abgeschlossenes Studium in einem Bau- und eine mehrjährige, praxisbezogene Erfahrung. Wir bieten Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen, ein leistungsgerechtes Salär sowie ein gutes Arbeitsklima.

**Neugierig? Mehr über uns erfahren Sie unter [www.swr.ch](http://www.swr.ch)**

Nehmen Sie Kontakt auf mit unserem zuständigen Geschäftsleitungsmitglied Peter Rauch unter 044 745 16 06 oder [peter.rauch@swr.ch](mailto:peter.rauch@swr.ch)



**BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA**

**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

**BAU • GEOMATIK • UMWELT**

**8953 DIETIKON, SCHÖNEGGSTRASSE 30**

**KOMPETENT. PROFILIERT. NACHHALTIG**

Haben Sie genug vom Reisen und möchten Sie einen festen Arbeitsort? Dann sind Sie bei uns richtig.



Wir sind eine führende Unternehmung in der Kies-, Transportbeton- und Entsorgungsbranche in der Region Aarau – Olten und suchen nach Vereinbarung für die Führung unserer Produktionsbetriebe, sowie für die Realisierung verschiedener Bauprojekte einen

## technischen Leiter

### Hauptaufgaben:

- Projektleitung, Bau- und Inbetriebnahme eines neuen Kieswerks
- Führung der Produktionsbetriebe Kies und Beton
- Planung und Realisierung der Werksrevisionen sowie den fortlaufenden Reparatur- und Unterhaltsarbeiten inkl. Fuhrpark
- Kontinuierliche Optimierung und Weiterentwicklung der Prozesse und der Produktequalität

### Ihr Profil:

- Sie sind Maschineningenieur HTL / Techniker TS oder können eine vergleichbare Ausbildung vorweisen
- Sie verfügen über Erfahrung in Prozesstechnik und Führung im kleinen Team
- Gutes Grundverständnis für Abläufe und Zusammenhänge von verschiedenen Disziplinen (Mechanik, Elektrik, Hydraulik)

### Wir bieten:

- Selbständiges Arbeiten, Mitwirken in der Geschäftsleitung
- Ortsfester Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit
- Geregelt Arbeitszeit, gute Sozialleistung und zeitgerechte Entlohnung

Gerne nehmen wir Ihre schriftliche Bewerbung entgegen. Für Auskünfte steht Ihnen Herr P. Grossenbacher, Geschäftsführer gerne zur Verfügung.

**Aarekies Aarau – Olten AG**  
P. Grossenbacher, Hauptstrasse 91, 5032 Rohr AG  
Telefon 062 823 07 17, [www.aare-kies.ch](http://www.aare-kies.ch)



Unsere Auftraggeberin ist eine an mehreren Standorten in der Ostschweiz tätige Ingenieurgruppe mit rund 60 Fachleuten und starker Marktstellung in den Bereichen Wasser und Abwasser sowie allgemeiner Tiefbau.

Am Standort im Zürichseeraum suchen wir einen erfahrenen

## Leiter allgemeiner Tiefbau (mit Potenzial für Geschäftsführungsaufgaben)

Das Aufgabenspektrum beinhaltet die selbständige Bearbeitung der Projekte im allgemeinen Tiefbau, Spezialgebiet Siedlungsentwässerung, Strassen- und Wasserbau. Es gilt mit Umsicht und Durchsetzungsvermögen, gleichzeitig aber auch mit Feingefühl im Umgang mit den Mitarbeitern und Kunden die angestrebten Ziele zu erreichen. Der potenzielle Geschäftsführer übernimmt Mitverantwortung in der Führung des Unternehmens und unterstützt die Geschäftsleitung aktiv in der Akquisition von Aufträgen.

Ihr Profil zeichnet sich durch breites Fachwissen im allgemeinen Tiefbau und idealerweise dem Spezialgebiet Siedlungsentwässerung aus. Auch Führungserfahrung und Sozialkompetenz sind wichtige Erfolgsfaktoren. Sie verfügen über eine Ausbildung als Bauingenieur ETH/FH oder ähnlicher Ausbildung und haben bereits einige Erfahrungen in der Planung, Projektleitung und Bauleitung anspruchsvoller Projekte gesammelt. Ausserdem sind Sie eine unternehmerisch denkende und durchsetzungsstarke Persönlichkeit, welche über eine strukturierte Arbeitsweise verfügt und mit Freude und Geschick über verschiedene Anspruchsgruppen hinweg Verhandlungen führen kann. Sie zeichnen sich durch hohe Belastbarkeit und durch Kontaktfreudigkeit, Eigeninitiative und Kundenorientierung aus.

Sind Sie interessiert, mehr darüber zu erfahren? Dann senden Sie Frau Claudia Willi oder Herr Heinz Knellwolf Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich · T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · claudia.willi@knellwolf.com · www.knellwolf.com



**Baudirektion  
Kanton Zürich**

**AWEL Amt für  
Abfall, Wasser, Energie und Luft**

Die Baudirektion Kanton Zürich ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die rund 1500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Aufgrund einer Nachfolgeplanung in der Abteilung Wasserbau, Sektion Bau des AWEL ist ab Januar 2008 oder früher die Stelle einer/eines

### Wasserbauingenieurin / Wasserbauingenieurs

zu besetzen.

**Aufgabenbereich:**

- Planung, Projektierung und Realisierung von Hochwasserschutzmassnahmen
- Leitung und Beratung von mehreren externen Projektierungsteams
- Beratung von Gemeinden und Fachbehörden
- Unterstützung der Abteilung im Bereich Hochwasserschutz und hydr. Fragestellungen
- Öffentlichkeitsarbeiten

**Anforderungen:**

- Dipl. Bau- oder Kulturingenieur/in ETH oder gleichwertige Ausbildung
- Kenntnisse der neuen Berechnungsmethoden in Hydraulik und Flusssdynamik
- Praxis im naturnahen Wasserbau
- Erfahrung bei Projektierung und Ausführung von Tiefbauarbeiten, v.a. Wasserbau
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Verhandlungsgeschick
- Fähigkeit und Freude für Teamarbeit und interdisziplinäre Arbeitsweise
- Hohe Belastbarkeit bei mehreren parallel zu bearbeitenden Projekten

Wir bieten eine vielseitige und spannende Tätigkeit, einen Arbeitsplatz nahe beim Hauptbahnhof und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Für weitere Informationen steht Ihnen Dr. Matthias Oplatka, Tel. 043 259 32 11, E-Mail: matthias.oplatka@bd.zh.ch gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Baudirektion Kanton Zürich, Human Resources, René B. Spörri, Stampfenbachstrasse 12, Postfach, 8090 Zürich. Telefon 043 259 32 04. E-Mail: rene.spoerri@bd.zh.ch. Weitere Stellenangebote finden Sie auf [www.publicjobs.ch](http://www.publicjobs.ch).

## Ernst Basler + Partner AG

Mühlebachstrasse 11  
Telefon 044 395 16 16  
mirjam.hegenbarth@ebp.ch

8032 Zürich  
Fax 044 395 16 17  
www.ebp.ch

Die Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs- und Beratungsunternehmen, das im In- und Ausland erfolgreich tätig ist.

Zur Verstärkung unseres **Geschäftsbereichs Ingenieurbau** suchen wir eine/n erfahrene/n

### BauingenieurIn ETH/FH

für die Projektierung von  
**Tragwerken im Infrastrukturbau und im Spezialtiefbau.**

Sie suchen Ihre Herausforderung im Spannungsfeld zwischen Geotechnik und Tragwerksplanung? Sie reizt das Bearbeiten eines Projektes vom Konzept bis zur Realisierung? Dann bieten wir Ihnen eine interessante berufliche Herausforderung.

Ihre Tätigkeiten umfassen Projekte von der Baugrube bis zum Tragwerk. Vom Entwickeln der ersten Idee bis zum Begleiten der Ausführung.

Sie sind eine initiative, teamfähige und kommunikative Persönlichkeit, die motiviert ist, Ihre bereits erworbenen Fähigkeiten in den oben genannten Gebieten in einem interessanten, neuen Umfeld umzusetzen.

Wir bieten Ihnen ein attraktives und angenehmes Arbeitsumfeld beim Bahnhof Stadelhofen mit vielseitigen, interessanten Projekten sowie die Möglichkeit zur gezielten Aus- und Weiterbildung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Frau Mirjam Hegenbarth, Personalbüro. Für Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Markus Schneider (Leiter Spezialtiefbau).



KANTON GRAUBÜNDEN

# ZUKUNFT

### BAUINGENIEURIN ODER BAUINGENIEUR ETH/FH ALS PROJEKTLIMITERIN ODER PROJEKTLIMITER DER ERHALTUNG KUNSTBAUTEN

Tiefbauamt Graubünden  
Personaldienst  
Grabenstrasse 30  
7000 Chur

**Ihr Aufgabengebiet:** Als Projektleiterin oder Projektleiter sind Sie verantwortlich für die Überprüfung der Bausubstanz sowie der Instandsetzung von Kunstbauten (Brücken, Galerien, Tunnels etc.). Sie sind zuständig für die rechnerische Überprüfung und die Beurteilung der Sicherheit und Erhaltungswürdigkeit. Sie leiten Projekte bei Überprüfungen und Instandsetzungsmassnahmen. Im Weiteren erstellen und prüfen Sie Ausschreibungen.

**Ihr Profil:** Für diese verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit suchen wir eine/n dipl. Bauingenieur/in mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und vertieften Kenntnissen in Statik, insbesondere im Bereich Brückenbau. Sie sind initiativ, kommunikations- und teamfähig. Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Führungserfahrung gehören zu Ihren Stärken; insbesondere sind Sie in der Lage, extern Beauftragte zu führen.

**Arbeitsumfang:** 100%

**Arbeitsbeginn:** Nach Vereinbarung

**Arbeitsort:** Chur

**Anmeldefrist:** 14. September 2007

**Kontaktperson:** Heinrich Figi, Telefon 081 257 38 18,  
heinrich.figi@tba.gr.ch und Ruedi Gall, Telefon 081 257 37 43,  
ruedi.gall@tba.gr.ch

**Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihr Bewerbungsschreiben samt Lebenslauf und Zeugniskopien. Sie finden uns auch im Internet unter [www.gr.ch/stellen](http://www.gr.ch/stellen)**

Wir sind ein führendes, auf anspruchsvolle Architektur, hochwertige und nachhaltige Bauqualität, Termin- und Kostensicherheit spezialisiertes Architekturunternehmen mit 23 Mitarbeiter:innen. Nach dem schnellen Wachstum der letzten Jahre haben wir unsere Strukturen konsequent in Richtung Prozessorientierung umgestellt. Im Rahmen der Neuorganisation und zwecks Expansion suchen wir eine(n):

### ARCHITEKT.IN als Mitglied der Geschäftsleitung in der Funktion

### ABTEILUNGSLEITER.IN PLANUNG

Sie sind min. 35 Jahre jung, haben ein Arch. ETH / FH Diplom, mit Zusatzausbildung oder zumindest Erfahrung in Betriebswirtschaft / Personalwesen / Unternehmensführung. Als vorbildliche und gewinnende Persönlichkeit haben Sie in ähnlicher Funktion Fach- und Führungserfahrung im prozessorientierten Umfeld einer KMU gesammelt und sind versiert in der planerischen Umsetzung mit AutoCad. Mit ausgeprägter Sozialkompetenz tragen Sie die Führungsverantwortung für mind. 10-12 Architekten, Hochbautechniker und Hochbauzeichner. Zudem verfügen Sie über ein gutes regionales Beziehungsnetz und werden aktiv in der Akquisition und Bauherrenbetreuung. Mit hohem Eigen- und Gesamtverantwortungsbewusstsein und ausgeprägter unternehmerischer Grundhaltung übernehmen Sie Verantwortung über Resultate und Kundenzufriedenheit. Wir bieten Ihnen eine Schlüsselfunktion in unserem kreativen Team, herausfordernde Aufgaben mit viel Selbstständigkeit und Freiraum für Eigeninitiative in einem speziellen Umfeld. Und die Chance, Ihre Zukunftsperspektiven aktiv mit zu gestalten.

Wir sind gespannt auf Ihre Bewerbung: Architektur Rolf Stalder AG, Herr R. Stalder, Asphof, 4142 Münchenstein

ARCHITEKTUR

ROLF STALDER

# KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Unsere Auftraggeberin ist ein schlagkräftiges Architekturbüro mit starker regionaler Verankerung und interessanten Projekten im Einzugsgebiet Bern, Solothurn, Aargau. Das Unternehmen zeichnet sich durch qualitativ hochwertige Architektur und enge Zusammenarbeit mit der Bauherrschaft aus und geniesst einen ausgezeichneten Ruf. Das Büro wurde u.a. mit dem Architekturpreis einer grösseren Schweizer Stadt ausgezeichnet. Schwerpunkte liegen im Wohnungsbau sowie in öffentlichen Bauten und in der Sanierung historischer Bauten. Das Unternehmen regelt derzeit die Nachfolge, wobei bestehende und neue Mitarbeitende berücksichtigt werden. Wir sind beauftragt, eine/n unternehmerisch denkende/n

## Entwurfsarchitekt/in als zukünftige/n Partner/in

zu suchen.

**Was sich unser Auftraggeber wünscht** ist eine Persönlichkeit mit ausgeprägtem architektonischen Urteilsvermögen und Flair für Gestaltung. Ihre Ausbildung als Architekt/in FH oder ETH sowie Ihre bisherige Berufserfahrung lassen Sie Kundenwünsche vom Entwurf bis zur Werkplanung verständlich und professionell umsetzen. Das Aufgabengebiet umfasst die verschiedensten Gebiete der Architektur von Neubauten, Um- und Anbauten sowie Renovationen, Restaurationen und Altbausanierungen aller Art. Ausserdem haben Sie bereits Erfahrung in der Bearbeitung von Wettbewerben und verfügen über gute kommunikative Fähigkeiten.

**Was Sie erwarten dürfen** sind spannende Projekte, die Sie mit viel Eigenverantwortung und Freiraum in einem kollegialen Umfeld realisieren. Sie können Ihre Stärken optimal einbringen und schätzen die Kreativität in einem kleineren Team. Der hohe Qualitätsstandard und der persönliche Kontakt zur Bauherrenschaft garantieren eine vielseitige Tätigkeit. Wenn Sie schon immer das Gefühl hatten, mit Selbständigkeit mehr erreichen zu können, sind Sie hier richtig.

Sind Sie interessiert, mehr darüber zu erfahren? Dann senden Sie Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich · T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · claudia.willi@knellwolf.com · www.knellwolf.com

Der jetzige Stelleninhaber nimmt eine neue Herausforderung an. Wir suchen deshalb für unsere schöne Zürcher Seegemeinde (16000 Einwohner) per 1. Januar 2008 oder nach Vereinbarung eine/n neue/n

### Leiter/in Dienstleistungszentrum (DLZ) Infrastruktur; Betriebsleiter/in (Ingenieur FH / HTL)

In dieser verantwortungsvollen und äusserst vielschichtigen Position sind Sie verantwortlich für die Führung des Dienstleistungszentrums mit gut 30 Mitarbeitenden. Sie planen und leiten die Gas- und Wasserversorgung (inkl. Seewasserwerk) der Gemeinde Thalwil im Verbund mit Nachbargemeinden. Weiter sind Sie verantwortlich für den Betrieb der Abwasser-Reinigungsanlage der Gemeinden Thalwil, Oberrieden und Rüschlikon. Sie organisieren zudem den Abfalltransport und sorgen für den Unterhalt der Strassen und Grünanlagen. Als Generalist kennen Sie die Bedürfnisse der Kunden und sind in der Lage, die Behörden in politischen Fragen zu beraten. Idealerweise wohnen Sie in der Region Thalwil bzw. beabsichtigen, Ihren Wohnsitz hierhin zu verlegen.

#### Sie verfügen über:

- eine Ausbildung zum Ingenieur FH/HTL (Richtung Tiefbau) oder gleichwertig
- mehrjährige Führungserfahrung mit Durchsetzungsvermögen
- Verhandlungsgeschick und Belastbarkeit
- Freude an organisatorischen und betriebswirtschaftlichen Fragen
- Erfahrung in der Zusammenarbeit mit Behörden
- effiziente, strukturierte Arbeitsweise

#### Wir bieten:

- selbständige, interessante Tätigkeit
- attraktiven, modernen Arbeitsplatz
- eine den Anforderungen entsprechende Besoldung mit fortschrittlichen Sozialleistungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? – Für allfällige Fragen steht der Geschäftsleiter, Pius Fischlin (01 723 22 20), gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung, versehen mit den üblichen Unterlagen, senden Sie bitte an die folgende Adresse:

Gemeindeverwaltung Thalwil, Personaldienst, Postfach, 8800 Thalwil



JUSTIZDIREKTION

Beim Amt für Raumplanung ist die Stelle

### einer Leiterin/eines Leiters der kantonalen Koordinationsstelle für Baugesuche

auf den 1. Januar 2008 oder nach Vereinbarung neu zu besetzen.

#### Hauptaufgaben:

- Koordination der Baubewilligungsverfahren innerhalb der kantonalen Verwaltung
- Einholen und Aufeinanderabstimmen der Stellungnahmen und Verfügungen der verschiedenen kantonalen Fachstellen
- formelle und materielle Prüfung der Baugesuche für Bauten ausserhalb der Bauzone
- Beratung der kommunalen Behörden und Bauherrschaft bei Fragen zu kantonalen Belangen

#### Anforderungen:

- absolvierte bautechnische Ausbildung
- praktische Berufserfahrung im Bereich Raumplanung, Architektur oder Ingenieurwesen ist von Vorteil
- sehr gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Verhandlungsgeschick, Organisationsgabe
- Flexibilität, Belastbarkeit und Teamfähigkeit

#### Wir bieten:

- eine interessante, vielseitige und weitgehend selbständige Tätigkeit
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen gemäss dem kantonalen Personalrecht

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen der Direktionssekretär der Justizdirektion, Dr. Emanuel Strub (Telefon 041 875 22 54), oder der Vorsteher des Amtes für Raumplanung, Peter Schmid (Telefon 041 875 24 14), gerne zur Verfügung.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 30. September 2007 an die Justizdirektion Uri, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf.

Altdorf, 10. September 2007, Justizdirektion Uri, Heidi Z'graggen, Regierungsrätin

## Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das **Wasserwirtschaftsamt (WWA)** betreibt als öffentliche Institution eine zukunftsorientierte Wasserwirtschaftspolitik auf kantonaler, regionaler und kommunaler Ebene. Neben allgemeinen Wassernutzungs- und Versorgungsfragen unterstützt und berät es Gemeinden und Versorgungsverbände in Fragen der Organisation sowie der Versorgungstechnik und treibt die regionale Vernetzung voran.

Zur Komplettierung des Teams Wasserversorgung suchen wir Sie als

## Ingenieur/in Wasserversorgung



In der Abteilung Wasserversorgung des WWA sind Sie als Projektingenieur/in verantwortlich für die Beurteilung, Führung und Begleitung von Wasserversorgungsplanungen und Ausführungsprojekten inkl. Löschschutz im geografisch zugewiesenen Gebiet. Sie gewähren Beiträge aus dem Wasserfonds, beurteilen Ortsplanungen und erstellen Mitberichte.

### Anforderungen

Abgeschlossenes Studium als Bau-, Kultur- oder Umweltingenieur/in oder gleichwertige Ausbildung, idealerweise mit vertieften Kenntnissen und Erfahrungen im Fachbereich Wasserversorgung (selbständige Planungen und Bauleitungen). Sie sind kommunikativ, haben Verhandlungsgeschick, arbeiten selbständig und handeln zielorientiert.

**Wir bieten Ihnen** abwechslungsreiche Aufgaben in einem spannenden Tätigkeitsfeld mit vielfältigen internen und externen Kontakten, sorgfältige Einarbeitung, Jahresarbeitszeit, einen mit öffentlichem Verkehr gut erreichbaren Arbeitsplatz und ein Personalrestaurant. Die Stelle bietet interessante Entwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

**Sind Sie interessiert?** Dann senden Sie Ihre Bewerbung an die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Personaldienst, Kennwort PL WV, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Auskunft erhalten Sie unter Telefon Nr. 031 633 38 13 (Ulrich Graf, Abteilungsvorsteher), und besuchen Sie uns im Internet unter [www.bve.be.ch](http://www.bve.be.ch)

Weitere Stellenangebote unter [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)

# p-4 Plant und baut. Für Sie.

Als Immobilien-Gesamtleister sind wir im Immobilienmarketing, in der Projektentwicklung und der Realisierung von verschiedenartigsten Wohn-, Verwaltungs- und Geschäftshäusern in Zug und angrenzenden Regionen tätig.

Wenn Sie über ein fundiertes bautechnisches Wissen verfügen und sich für bau- und immobilienökonomischen Zusammenhänge interessieren, dann suchen wir Sie, die/den

## Bau- oder Immobilienökonom/-in

### Ihre Aufgaben

- Sie verfassen Wirtschaftlichkeitsanalysen für unsere Projektentwicklung.
- Sie kalkulieren die Baukosten für Neu- und Umbauten.
- Sie ermitteln Kennzahlen für die Baukostenplanung von neuen Bauprojekten.
- Sie erstellen Immobilienanalysen von älteren Gebäuden für private, institutionelle und öffentliche Bauherren.
- Sie bringen Ihr Wissen in der Projektarbeit ein.

### Ihr Profil

- Sie verstehen mit Zahlen umzugehen und verfügen über eine zuverlässige Arbeitsweise.
- Sie verfügen über ein solides Wissen im Bereich der Bautechnik.
- Sie absolvieren die Ausbildung zur/m Immobilienökonomin/en oder sind daran interessiert.
- Ihre vernetzte Denkweise und hohes Engagement runden Ihr Profil optimal ab.

p-4 AG lebt eine zeitgemässe, unkomplizierte Firmenkultur mit kurzen Entscheidungswegen und legt grossen Wert auf eigenverantwortliches Denken und Handeln. Wenn Sie bei uns den Erfolg aktiv mitgestalten wollen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung zuhänden Herrn Philipp Peikert.

p-4 AG Industriestr. 22 6302 Zug Tel 041 726 66 11  
[www.p-4.ch](http://www.p-4.ch) [philipp.peikert@p-4.ch](mailto:philipp.peikert@p-4.ch)

Wir sind ein erfolgreiches und modern ausgerüstetes Ingenieurbüro in Chur und sind hauptsächlich im Brückenbau, im konstruktiven Ingenieurbau sowie in der Bauwerkserhaltung und Instandsetzung tätig.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Chur per sofort oder nach Vereinbarung eine/n motivierte/n

## BAUINGENIEUR/IN ETH/FH

### Als Projektleiter/in / Sachbearbeiter/in für die Projektierung von Brücken- und Hochbauten

Wir erwarten von Ihnen solides Fachwissen, vorzugsweise einige Jahre Praxis, exaktes, selbstständiges Arbeiten, Freude an der interdisziplinären Zusammenarbeit mit Architekten und anderen Planern, Teamfähigkeit sowie Bereitschaft zur Weiterbildung.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, eine moderne Infrastruktur sowie ein kollegiales Arbeitsklima, Entwicklungsmöglichkeiten und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an untenstehende Adresse.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.cbg-ing.ch](http://www.cbg-ing.ch), für Fragen steht Ihnen Herr G. Bronzini gerne zur Verfügung, Telefon 081 258 30 00.

**Conzett, Bronzini, Gartmann AG, dipl. Ingenieure ETH/FH/SIA, Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur**



„Eines ist sicher: bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt.“

## Projektleiterin/Projektleiter Bauten und Investments

Zur Ergänzung unseres Teams «Bauten und Investments» am Hauptsitz in Bern suchen wir eine erfahrene Bauprojektleiterin oder einen erfahrenen Bauprojektleiter mit deutscher oder französischer Muttersprache und sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

In dieser Funktion projektieren und realisieren Sie die Ihnen zugeteilten Bauten vor allem in der Westschweiz. Sie betreuen Neubau, Umbau und Generalagenturen in eigener Regie oder unter Beizug von örtlichen Planern. Im Weiteren erarbeiten Sie die Unterlagen für die Projekt- und Kreditgenehmigung. Als Vertreter der Bauherrschaft führen Sie die Arbeitsvergebungen durch, begleiten die Ausführungsplanung, erstellen Werkverträge, überwachen die Bauausführung, kontrollieren und bearbeiten das Zahlswesen mit den entsprechenden Baukosten. Die Bau- und Garantieabnahmen fallen ebenfalls in Ihren Aufgabenbereich.

Sie sind dipl. Architektin / Architekt HTL oder FH und arbeiten gerne selbständig. Sie verfügen über gute Fachkenntnisse in Planung, Baukonstruktion, Bauleitung und mehrjährige Erfahrung insbesondere im Bereich Umbau, Sanierungen und Gebäudeunterhalt. Kenntnisse in Bauphysik, Haustechnik und EDV runden Ihr Profil ab.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen. Senden Sie uns Ihre Unterlagen oder rufen Sie einfach an.

Schweizerische Mobiliar Asset Management  
Direktion Bern/Personalmanagement  
Susanne Saxer  
Bundesgasse 35  
3001 Bern  
Telefon: 031 389 70 60

**Die Mobiliar**

Versicherungen & Vorsorge



Wir sind eine im In- und Ausland erfolgreich tätige Ingenieurunternehmung auf dem Gebiet des Untertagebaus mit über 190 Mitarbeitenden auf der ganzen Welt. Wir planen und projektieren Neuanlagen und Instandsetzungen, übernehmen Bauleitungen bei der Ausführung, erstellen Expertisen sowie Schadens- und Zustandanalysen bestehender Bauwerke und sind als verlässlicher Partner bekannt für die Entwicklung innovativer Lösungen.

Zur Erschliessung und zum Aufbau eines neuen Marktgebietes innerhalb des Geschäftsbereichs «Bauwerkserhaltung» suchen wir für die neu geschaffene Schlüsselposition am Standort Regensdorf eine/n

### Dipl. Bauingenieur/-in

Ihre Qualifikation haben Sie während mehrerer Jahre als Bauingenieur/-in, vorzugsweise mit Vertiefung im Bauwesen/Tiefbau resp. im Tunnelbau, im konstruktiven Ingenieurbau oder im Baubetrieb aufgebaut. Sie verfügen über fundierte Erfahrung in der Projektierung und Bauausführung von Infrastrukturbauten, sowie deren Werterhaltung und Unterhaltsplanung. Aktiv und selbständig einen Markt zu analysieren, aufzubauen und weiter zu entwickeln, ist Ihnen vertraut. Wenn Sie sich zudem als kommunikative, teamfähigen und kundenorientierten Projektleiter bezeichnen und eine strukturierte Arbeitsweise Ihr Eigen nennen, dann müssen wir uns unbedingt kennen lernen. Die internationale Ausrichtung der Stelle erfordert gute Englischkenntnisse – jede weitere Sprache (zum Beispiel Französisch) ist von Vorteil.

Detaillierte Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Anton Ackermann, Leiter Abteilung Bauwerkserhaltung, Tel. +41 44 870 91 16. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Amberg Engineering AG, Frau Barbara Bucher (Leiterin Human Resources), Trockenloosstrasse 21, Postfach 27, CH-8105 Regensdorf-Watt, oder per E-mail an [job@amberg.ch](mailto:job@amberg.ch), [www.amberg.ch](http://www.amberg.ch)

### Nachfolge in erfolgreichem Architekturbüro

Ein gut positioniertes Architekturbüro im Grossraum Zürich (20 Mitarbeitende) sucht zur Ergänzung der bestehenden Geschäftsleitung und zur langfristigen Nachfolgeregelung im Inhaberteam

### einen Architekten / eine Architektin als Partner / Partnerin

Wir bieten eine interessante Einstiegsmöglichkeit als Mitinhaber in ein etabliertes und erfolgreiches Unternehmen mit gutem Auftragsbestand. Unser breites Geschäftsportfolio besteht aus einer guten Mischung von überregionalen Grossprojekten und regional kleineren Projekten. Unsere neue Partnerin oder unser neuer Partner soll sich als Mit-eigentümerIn und Mitglied der Geschäftsleitung am weiteren Ausbau der Unternehmung beteiligen.

#### Anforderungsprofil

Sie sind Architektin / Architekt mit mehrjähriger Berufserfahrung, einem guten Beziehungsnetz und verfügen über ausgewiesene Kompetenz in den folgenden Bereichen:

- Projektentwicklung
- Projektplanung und -durchführung
- Projektmanagement Erfahrung
- Akquisition

#### Sie haben

- die Fähigkeit, komplexe Projekte abzuwickeln und grosse Gremien zu leiten
- einen guten Ruf und ein aktives Beziehungsnetz in der Baubranche
- Betriebswirtschaftliches Interesse
- das ideale Alter von 30–40 Jahren

Sie sind bereit, als Geschäftspartnerin / Geschäftspartner unternehmerische Führungsverantwortung zu übernehmen und sich am Unternehmen zu beteiligen. Sie sind eine erfahrene, offene und kommunikative Persönlichkeit.

Wenn Sie diese Anforderungen erfüllen und sich von dieser Herausforderung und Chance angesprochen fühlen, bitten wir Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen zu schicken an: Tony Ettl, Berater für Personal- und Organisationsentwicklung, Lättenstrasse 105, 8142 Uitikon-Waldegg Tel. 044 493 38 50, e-mail: [oe@ettlin.info](mailto:oe@ettlin.info)

# Rapp | Trans

Rapp Trans erarbeitet nachhaltige Lösungen für den Individualverkehr und den öffentlichen Verkehr, für den Güter- und den Personentransport. Rapp Trans zählt in der Schweiz zu den auf diesem Gebiet führenden Unternehmen.

Für die Verstärkung unseres dynamischen Teams in Zürich suchen wir eine/einen

## ProjektleiterIn Verkehrsplanung

zur selbständigen Betreuung von anspruchsvollen Projekten im Bereich Verkehrs- und Mobilitätsplanung

### Sie bieten uns:

- Hochschulabschluss als Verkehrsingenieur oder vergleichbare Ausbildung
- Ca. 6 bis 10 Jahre Erfahrung in der Verkehrsplanung
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Initiatives, selbständiges und kommunikatives Verhalten und eine systematische und strukturierte Arbeitsweise
- Erfahrung im Umgang mit Kunden und in der Akquisition
- Beziehungsnetz Raum Zürich / Ostschweiz von Vorteil
- Englischkenntnisse und Französischkenntnisse von Vorteil

### Wir bieten Ihnen:

- Leitung von vielseitigen Projekten in der Verkehrs- und Mobilitätsplanung
- Möglichkeit, beim Ausbau des Tätigkeitsgebietes Verkehrsplanung massgeblich mitzuwirken
- Angenehmes Arbeitsumfeld in motiviertem Team
- Attraktive Anstellungskonditionen

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Martin Ruesch unter 043 268 60 43 oder martin.ruesch@rapp.ch

Informationen über unsere Firma finden Sie unter [www.rapp.ch](http://www.rapp.ch)

**Rapp Trans AG**, Uetlibergstrasse 132, CH-8045 Zürich



**Stadt Bern**  
Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün

Unsere Direktion sorgt für den Bau und den Unterhalt von städtischen Infrastrukturen sowie für die Sauberkeit im öffentlichen Raum. Das Tiefbauamt ist als Bauherr und Werkeigentümer zuständig für alle städtischen Tiefbauten.

Wir suchen eine/n

## Projektleiter/in Verkehr

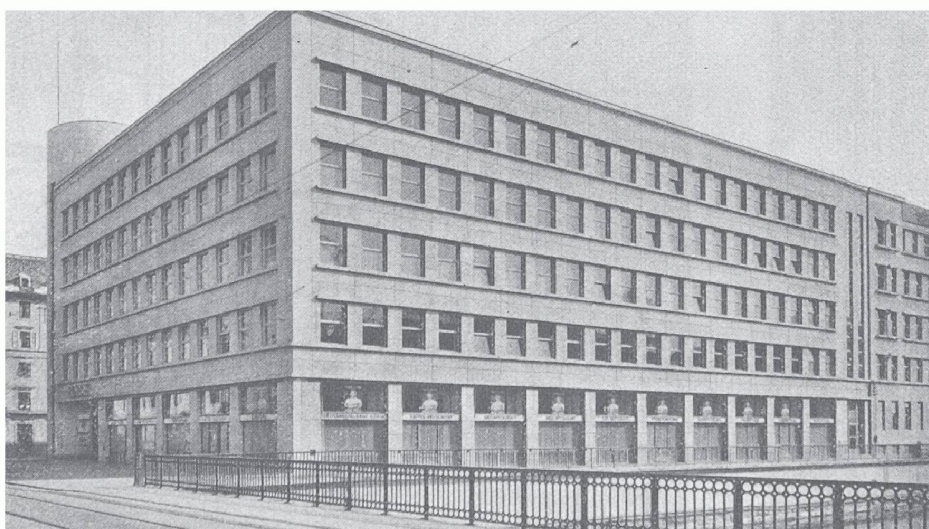
**Ihre Aufgaben:** Die Fachbereichsleitung «Verkehr» sowie die Koordination in den verschiedenen Realisierungsprojekten sind Ihre zentrale Aufgaben. In enger Zusammenarbeit mit der Verkehrsplanung treffen Sie die entsprechenden Abklärungen, prüfen und beurteilen Baugesuche aus Sicht der Verkehrstechnik. Bei Bauvorhaben in stark frequentierten Strassen sind Sie verantwortlich für ein funktionierendes Verkehrskonzept.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über einen Abschluss als Bauingenieur/in FH/ETH oder eine adäquate Ausbildung sowie Erfahrung im Bereich Verkehrstechnik. Kenntnisse im Projektmanagement sind von Vorteil. Die Funktion erfordert Verhandlungsgeschick, grosses Engagement sowie prozessorientiertes Denken und Handeln.

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 28. September 2007.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Richard Kocherhans, Telefon 031 321 64 84.

Tiefbauamt der Stadt Bern  
Frau Sonja Wiedmer, Personal  
Postfach 8421, 3001 Bern  
sonja.wiedmer@bern.ch  
[www.bern.ch](http://www.bern.ch)



de ces cabines, qui sont au  
de 96. Elles sont du système  
phon», étanches pour le so  
porte coulissante. Entre deu  
pes de cabines est ménagé  
loir desservant chacune des  
bres téléphoniques louées p  
grandes banques et desserv  
un nombre plus ou moins g  
circuits. Actuellement, il y  
mais ce nombre pourrait êt  
blé.

La Bourse de Zurich est  
d'un «ticker» appareil qui tr  
instantanément les cours au

[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)



**Der Hauseigentümergeverband Aargau (HEV Aargau)** ist die Dachorganisation der regionalen Sektionen Aarau und Kulm, Baden/Brugg/Zurzach, Freiamt, Fricktal, Lenzburg-Seetal und Zofingen, mit insgesamt über 32 000 Mitgliedern.

Der HEV Aargau erbringt für seine Kundschaft Dienstleistungen rund um Immobilien in den Bereichen Bau- und Rechtsberatungen, Verkauf, Bewertungen/Schätzungen sowie Weiterbildungen und Veranstaltungen vorwiegend im Kanton Aargau.

Unser Leiter Immobilien-Schätzungen wird **Mitte 2008** pensioniert. Wir wenden uns deshalb an eine qualifizierte und fähige Kaderperson, die nach einer Einarbeitungsphase die Verantwortung für das Schätzungsteam übernehmen wird.

## Verantwortlicher für Immobilien-Schätzungen

### Ihre Aufgaben:

Sie bearbeiten selbständig Verkehrs- und Mietwertschätzungen für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Wohnungen, Bauland sowie Betreiberliegenschaften. Als Teamleiter sind Sie für die Festlegung der internen Schätzerpolitik, die fortlaufende Überwachung der Qualität der erbrachten Dienstleistungen, die laufende Aus- und Weiterbildung des Personals in Ihrem Bereich und die Berichterstattung an die Geschäftsleitung verantwortlich. Zu Ihren weiteren Aufgaben gehören die Beurteilung und Plausibilisierung von Schätzungen externer Experten und deren persönliche Betreuung. Sie informieren sich laufend über die Änderungen im Schweizer Immobilienmarkt und beraten sowohl Kundschaft wie auch Mitarbeitende bei entsprechenden Anfragen.

**Was Sie mitbringen:** Eidg. Fachausweis als Immobilien-Schätzer/in oder gleichwertige Aus- und Weiterbildung, idealerweise Berufserfahrung im Baubereich sowie Praxiserfahrung als Experte im Immobilien-, Schätzungs- und Wertberechnungswesen. Sie zeichnen sich durch eine hohe Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Flexibilität aus. Ihre Arbeitsweise ist vorausplanend und lösungsorientiert. In hektischen Situationen behalten Sie den Überblick. Hohe Selbständigkeit und Freude an Ihrem Beruf sind für Sie selbstverständlich. Profunde Kenntnisse des Schweizer Immobilienmarktes, gewandtes Auftreten und Integrität runden das Profil für diese Kaderposition optimal ab.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und die nötigen Erfahrungen mitbringen, freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an den HEV Aargau, Susanna Holenweger, Leiterin Personalwesen, Stadtturmstrasse 19, Postfach, 5401 Baden.

### Projektleiter/in, Architekt/in ETH oder FH

Wir suchen für den Neubau des SJZ Muttenz eine/n Projektleiter/in mit mehrjähriger Projektleitungserfahrung bei vergleichbaren Projekten in der Schweiz. Wir erwarten konstruktives Denken in der planerischen Umsetzung von architektonischen Konzepten, Motivation und Eigenverantwortung. Gute Kenntnisse in ArchiCad sind Voraussetzung. Wir bieten Ihnen ein junges Arbeitsumfeld mit abwechslungsreicher und verantwortungsvoller Tätigkeit in einem Team von 6 MitarbeiterInnen. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**ARCHITEKTEN ETH SIA KUNZUNDMÖSCH GMBH**  
LEONHARDSSTRASSE 38 CH-4051 BASEL  
T. 0041-61-283-18-38 F. 0041-61-283-18-39  
MAIL@KUNZUNDMOESCH.CH WWW.KUNZUNDMOESCH.CH

## JAUSLIN STEBLER | INGENIEURE AG

Wir sind ein unabhängiges und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen Grundleistungen und Spezialaufgaben auf den Gebieten der Ver- und Entsorgung/Vermessung, der Verkehrsinfrastruktur, der General- und der Tragwerksplanung.

Zur Ergänzung unseres Teams am Hauptsitz in Muttenz suchen wir

### **Bauingenieure / innen Kulturingenieure / innen Umweltingenieure / innen**

für die qualitäts- kosten- und termingerechte Bearbeitung anspruchsvoller Projekte in folgenden Bereichen:

- Siedlungsentwässerung
- Wasserbau
- Lärmschutz/Akustik

Wir erwarten ein abgeschlossenes Hochschul- oder Fachhochschulstudium sowie praktische Erfahrung in einem der oben genannten Fachgebiete. Sie sind gewandt im Umgang mit EDV-unterstützten Hilfsmitteln. Zu Ihren Stärken gehören zudem eine konzeptionelle Denkweise, Systematik und Gewandtheit im Ausdruck.

Wir freuen uns auf kreative, motivierte Mitarbeiter/-innen und erwarten gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr P. Hartmann (e-mail: [ph@jsag.ch](mailto:ph@jsag.ch)) gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an folgende Adresse:

**Jauslin+Stebler Ingenieure AG**  
Gartenstrasse 15  
4132 Muttenz  
Tel. +41 (0)61 467 67 67

[www.jsag.ch](http://www.jsag.ch)

Für die Betreuung von anspruchsvollen und interessanten Bauaufgaben im Bereich der Planung und Ausführung suchen wir per sofort eine/n motivierte/n

### **Architekt\_in FH / Hochbauzeichner\_in**

Sie bringen Ihre Erfahrung in Werk-, Detail- und Ausführungsplanung sowie Kenntnisse in ArchiCAD und den üblichen Adobe- und Office Programmen mit und wir bieten Ihnen ein anregendes und kooperatives Umfeld mit viel Eigenverantwortung und Spielraum für Neues.

Ihr Arbeitsort ist Basel.

Wir freuen uns auf Ihre kurze und aussagekräftige Bewerbung per Post / Mail an :

ps architektur, perroneschneider GmbH  
Christian Schneider, Davidsbodenstrasse 11, 4056 Basel  
ch.schneider@psarchitektur.ch

[www.psarchitektur.ch](http://www.psarchitektur.ch)

Allreal kombiniert ein ertragsstabiles Immobilienportfolio mit der Tätigkeit des Generalunternehmers (Projektentwicklung, Realisation, Kauf und Verkauf von Liegenschaften). Allreal beschäftigt in Zürich, Basel, Bern und St. Gallen rund 260 Mitarbeitende. Das Immobilienunternehmen Allreal, mit operativem Sitz in Zürich, ist ausschliesslich in der Schweiz tätig. Die Aktien der Allreal Holding AG sind an der Börse kotiert.

Unser Ausführungsteam in Zürich hat viel zu tun! Deshalb suchen wir mehrere qualifizierte, teamfähige und initiative

## Bauleiter (w/m)

(Neubau oder Renovation und Umbau)

### Ihre Aufgaben

- Fach-, kosten- und termingerechte Leitung der Neubauten resp. Renovationen und Umbauten von Bau- oder Umbaubeginn bis zum Abschluss der Garantearbeiten
- Zusammenarbeit mit Architekten, Spezialisten, Behörden, Unternehmern und Handwerkern

### Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung als Bauleiter, Techniker TS oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrere Jahre Berufserfahrung als Bauleiter in der Schweiz
- Stark in der Organisation und Koordination
- Verhandlungsgeschick und Freude am Umgang mit verschiedenen Menschen

### Wir bieten Ihnen

- Einen vielseitigen Aufgabenbereich, den Sie selbstständig betreuen können
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sind Sie motiviert, sich überdurchschnittlich zu engagieren und Verantwortung zu übernehmen? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Maria Gaugler freut sich auf den ersten Kontakt.

### Allreal Generalunternehmung AG

Maria Gaugler  
Abteilung Personal  
Eggbühlstrasse 15  
8050 Zürich  
Telefon direkt 044 319 12 22  
maria.gaugler@allreal.ch  
www.allreal.ch



# Baselland

## Bau- und Umweltschutzdirektion

Fasziniert Sie die Herausforderung, ein komplexes Grossprojekt von Anfang an federführend zu leiten und damit etwas Grosses zu bauen und zu bewegen? Dann haben wir Sie gefunden.

Das **Hochbauamt** des Kantons Basel-Landschaft ist als Dienstleistungsunternehmen innerhalb der kantonalen Verwaltung für die Bereitstellung und Bewirtschaftung des Immobilienportfolios mit einem Gesamtwert von 1,5 Mia. Franken zuständig.

Der Geschäftsbereich Bereitstellung räumlicher Ressourcen sucht per 1. Februar 2008 oder nach Vereinbarung, befristet auf Minimum 8 Jahre, für ein Grossprojekt im Gesundheitsbereich eine/n engagierte/n

## Dipl. Architekt/in oder Bauingenieur/in

als Projektleiter/in

Nachhaltige Lösungen zur Abdeckung der Raumbedürfnisse für die kantonale Verwaltung und Kundenzufriedenheit haben in der Strategie des Hochbauamts oberste Priorität. Sie führen als gesamtverantwortliche/r Projektleiter/in in Ihrer Funktion als Bauherrenvertreter/in zielgerichtet ein Spital-Grossprojekt in fachlicher und organisatorischer Hinsicht und setzen die Vorgaben der oberen Führungsebene in einem politisch orientierten Umfeld um. Sie sind verantwortlich für eine kontinuierliche Leistungserbringung aller Involvierten verbunden mit einer kosten-, termin- und qualitätsgerechten Projektumsetzung in den Phasen Projektierung und Realisierung. Dabei führen Sie als Bauherrenvertreter/in interdisziplinär die internen und externen Projektteams. Im Weiteren garantieren Sie auf hohem Niveau ökologisch und ökonomisch nachhaltige Lösungen.

Die Arbeit als Dienstleistungserbringer im öffentlichen Dienst betrachten Sie als eine Herausforderung. Sie sind eine Persönlichkeit mit einem Hochschulabschluss als Architekt/in bzw. Bauingenieur/in oder einer gleichwertigen Aus- und Weiterbildung sowie langjähriger Führungserfahrung in Grossprojekten. In Ihrer beruflichen Laufbahn blicken Sie zurück auf Leistungsausweise in Schlüsselpositionen (auf Bauherren- und/oder Unternehmensebene) im Projektmanagement von komplexen Grossprojekten (vorzugsweise aus dem Bereich Gesundheitswesen) die verbunden waren mit unternehmerischer Ergebnisverantwortung. Zu Ihren persönlichen Eigenschaften zählen Sie überdurchschnittliches betriebswirtschaftliches Denken und Handeln, Belastbarkeit sowie strategisch-konzeptionelle und interdisziplinäre Fähigkeiten. Hohe Sozial- und Führungskompetenz, ein überzeugendes Auftreten kombiniert mit Durchsetzungsvermögen, Entscheidungsfreudigkeit sowie ein ausgeprägtes Verhandlungsgeschick in Verbindung mit einer kompetenten Ausdrucksweise in Wort und Schrift runden Ihr Profil ab.

Es erwartet Sie eine herausfordernde, vielseitig anspruchsvolle Führungsaufgabe, in der Sie Ihr Fachwissen und Ihre Erfahrung voll einbringen und erweitern können. Sie arbeiten in einem gut strukturierten, innovativ denkenden und handelnden Dienstleistungsunternehmen mit klaren Vorstellungen über Leistung, Qualität und Teamgeist. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie gute Sozialleistungen machen Ihre zukünftige Arbeit noch attraktiver.

Weitere detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen der Bereichsleiter Projektierung und Realisierung, Daniel Longerich (Telefon 061 925 54 48) oder die Kantonsarchitektin, Marie-Theres Caratsch (Telefon 061 925 54 11).

Kennziffer **BUD2007.22**. Bewerbungsfrist: 1. Oktober 2007. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie mit den üblichen Unterlagen bitte an die **Bau- und Umweltschutzdirektion, Personaldienst, Rheinstrasse 29, Postfach, 4410 Liestal (Telefon 061 925 59 25, Fax 061 925 69 20)** senden.

Den Bewerbungsbogen finden Sie unter [www.bl.ch/jobs](http://www.bl.ch/jobs) oder Sie erhalten ihn vom zuständigen Personaldienst. Unter der erwähnten Internetadresse finden Sie zudem weitere Stelleninserate.

# Neu und comfortabel: Weiches Wasser mit Aquapro

+ Gut Installiert  
Bien Installé  
Ben Installato



**NUSSBAUM**<sub>RN</sub>

Beim Aquapro-Wasserenthärter werden Kalk und Magnesium gegen Natrium ausgetauscht, dadurch wird das Wasser spürbar weicher. Wasserleitungen, Heizstäbe und Haushaltsgeräte bleiben kalkfrei. Mit dem Nussbaum-Y-Flansch auch nachträglich einbaubar.

**R. Nussbaum AG** 4601 Olten  
062 286 81 11 [www.nussbaum.ch](http://www.nussbaum.ch)

Filialen in Basel, Bern, Biel, Brig, Carouge, Crissier, Giubiasco, Kriens, St. Gallen, Trimbach, Zürich

## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)

## REDAKTION

Lilian Pfäff (lp), Chefredaktion  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Kalinka Cortis (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Katharina Möslinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

## REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Charles von Büren (cvb)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques uni-  
versitaires  
Mainaustasse 35  
8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
133. Jahrgang, Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.–  
Studierende CH: Fr. 138.– | Studierende Ausland: Fr. 223.– |  
Euro 144.– |  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.–  
Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 |  
Euro 76.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 20.– | Ausland: Fr. 32.– | Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

## ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326  
3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

Adressänderung für SIA-Mitglieder:  
[mutation@sia.ch](mailto:mutation@sia.ch)

## EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonentendienst)  
Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

## INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@ktmedien.ch](mailto:info@ktmedien.ch), [www.ktmedien.ch](http://www.ktmedien.ch)

## DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

## GESTALTUNGSKONZEPT

Integral Ruedi Baur, Zürich | Wildermuth\_Grafik, Zürich

## BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hürtlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

## TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

## Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

Das Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>